

**BIURO KORONNE I WYDZIAŁ OSKARŹCIELA
PUBLICZNEGO
(ang. CROWN OFFICE AND
PROCURATOR FISCAL SERVICE)**

INFORMACJE DLA KREWNYCH ZMARŁEGO

... ..

**JAKA JEST ROLA OSKARŹCIELA PUBLICZNEGO
PODCZAS PROWADZONEGO DOCHODZENIA
W SPRAWIE ZGONU**

Aby uzyskać dodatkowe informacje, oraz dostęp do innych wersji niniejszej broszury, proszę

Wejść na stronę internetową Biura Koronnego i Wydziału Oskarżyciela Publicznego:

www.copfs.gov.uk

lub skontaktować się z nami: 01389 739 557.



| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Dlaczego przygotowaliśmy niniejszą broszurę | 3 |
| Oskarżyciel publiczny oraz Biuro Koronne i Wydział Oskarżyciela Publicznego | 3 |
| Nagłe i niewyjaśnione zgony | 3 |
| Podjrzane okoliczności śmierci | 5 |
| Zgon noworodka lub małego dziecka | 6 |
| Autopsja | 6 |
| Po autopsji | 8 |
| Udostępnianie informacji najbliższym krewnym | 10 |
| Dalsze dochodzenie | 10 |
| Kontakt z oskarżycielem publicznym | 11 |
| Zapewnianie wsparcia i przekazywanie informacji rodzinom, które straciły bliską osobę | 12 |

Dlaczego przygotowaliśmy niniejszą broszurę

Śmierć bliskiej osoby jest bardzo stresującym i emocjonalnym wydarzeniem. Krewnych może zaniepokoić zaangażowanie w sprawę oskarżyciela publicznego, jeśli nie są pewni, jaka jest jego rola.

Niniejsza broszura została opublikowana przez Biuro Koronne i Wydział Oskarżyciela Publicznego (ang. COPFS), aby pomóc krewnym w zrozumieniu, jaka jest rola oskarżyciela publicznego w związku z niektórymi zgonami, oraz aby wyjaśnić, czym się zajmie oskarżyciel publiczny.

Oskarżyciel publiczny oraz Biuro Koronne i Wydział Oskarżyciela Publicznego

Oskarżyciele publiczni to wykwalifikowani prawnicy, zatrudnieni przez Biuro Koronne i Wydział Oskarżyciela Publicznego, którzy wykonują polecenia prokuratora generalnego Szkocji (ang. Lord Advocate). Na terenie Szkocji, prokurator generalny ponosi odpowiedzialność za prowadzenie dochodzeń w sprawie wszelkich zgonów, w przypadku których konieczne jest zebranie dodatkowych informacji. W innych częściach Wielkiej Brytanii dochodzenie w sprawie takich zgonów prowadzi koroner.

Odpowiedzialność oskarżyciela publicznego w związku z prowadzeniem dochodzenia w kwestii zgonu.

Gdy ktoś umrze na terenie Szkocji, osoby tej nie można pochować ani poddać kremacji dopóki nie zostanie wystawione zaświadczenie lekarskie podające przyczynę śmierci. Zaświadczenie to musi zostać przygotowane przez lekarza, musi zawierać godzinę, miejsce i przyczynę śmierci.

Większość nagłych i niewyjaśnionych zgonów jest zgłaszana do oskarżyciela publicznego, ponieważ lekarz nie jest w stanie potwierdzić przyczyny śmierci, a zatem nie jest w stanie wystawić aktu zgonu.

Gdy zgon zostanie zgłoszony do oskarżyciela publicznego, to oskarżyciel publiczny ponosi odpowiedzialność prawną za ciało, zazwyczaj do momentu wystawienia przez lekarza aktu zgonu i przekazania go najbliższemu krewnemu zmarłego.

W Biurze Koronnym i Wydziale Oskarżyciela Publicznego, jednostką specjalistyczną odpowiedzialną za prowadzenie dochodzenia w sprawie wszelkich nagłych, podejrzanych, przypadkowych i niewyjaśnionych zgonów jest szkocka grupa dochodzeniowa ds. ofiar śmiertelnych (ang. SFIU). W każdym rejonie kraju znajduje się jeden zespół tej grupy dochodzeniowej, na północy (ang. SFIU North), wschodzie (ang. SFIU East) i zachodzie (ang. SFIU West).

Nagłe i niewyjaśnione zgony

Wszelkie nagłe i niewyjaśnione zgony muszą zostać zgłoszone do oskarżyciela publicznego. Zgon jest zazwyczaj zgłaszany przez lekarza (lekarza rodzinnego lub lekarza ze szpitala), przez policję lub przez lokalny Urząd Stanu Cywilnego.

Nagłe zgony

Niezależnie od tego, czy znana jest przyczyna śmierci, jeśli lekarz uważa, że zgonu nie można było przewidzieć w sposób kliniczny, zostanie on opisany jako „nagły zgon”.

Niewyjaśnione zgony

Gdy przyczyna śmierci nie jest znana lekarzowi, lub jest niejasna, zostanie ona opisana jako „niewyjaśniony zgon”.

Zgłaszanie do oskarżyciela publicznego

Po zgłoszeniu zgonu danej osoby do oskarżyciela publicznego, to oskarżyciel publiczny zadecyduje, jakie należy podjąć dalsze działania i czy trzeba podejmować jakieś działania.

Oskarżyciel publiczny może na przykład, po omówieniu sprawy z lekarzem, ustalić przyczynę śmierci, wtedy wystawiany jest akt zgonu i oskarżyciel publiczny może zadecydować, że nie będą podejmowane żadne dalsze działania.

Ale oskarżyciel publiczny może także zadecydować, że należy przeprowadzić dodatkowe dochodzenie.

Dochodzenie i akt zgonu

Nierzadko zdarza się tak, że krewni danej osoby nie do końca rozumieją, dlaczego jej zgon został zgłoszony do oskarżyciela publicznego. Dość często krewni uważają, że z akt medycznych ich bliskiego wynika, że był chory przed śmiercią, a zatem po prostu powinien zostać wydany akt zgonu.

Oskarżyciel publiczny i lekarz zawsze biorą pod uwagę akta medyczne danej osoby, podczas rozważania tego, czy należy zebrać jakieś dodatkowe informacje. Jednakże nawet jeśli dana osoba w przeszłości chorowała, to z powodów medycznych nie zawsze możliwe jest wydanie aktu zgonu przez lekarza.

Nie oznacza to, że okoliczności śmierci zostały zgłoszone do oskarżyciela publicznego, ponieważ uznano je za podejrzane.

Na tym etapie oskarżyciele publiczni nie prowadzą osobiście dochodzenia w sprawie nagłych i niespodziewanych zgonów; zazwyczaj nakazują oni policji przeprowadzenie dochodzenia w sprawie zgonu, niezależnie od tego czy okoliczności śmierci były podejrzane czy też nie. Jeśli zgon bliskiej Państwu osoby został zgłoszony do oskarżyciela publicznego, być może rozmawiali już Państwo z policją, może być też tak, że policja niebawem skontaktuje się z Państwem, telefonicznie lub osobiście. Policjanci mogą poprosić Państwa o informacje na temat okoliczności śmierci, oraz Państwa punkt widzenia na temat ewentualnego dalszego badania zwłok bliskiej Państwu osoby, wszystkie zebrane informacje zostaną przekazane oskarżycielowi publicznemu w raporcie policyjnym.

Jeśli podczas wstępnego dochodzenia nie uda się ustalić przyczyny śmierci, lub jeśli przyczyna śmierci jest znana, ale istnieją jakieś wątpliwości związane z okolicznościami śmierci, być może konieczne będzie przeprowadzenie sekcji zwłok (znanej także pod nazwą autopsji).

Wszelkich autopsji dokonują wykwalifikowani patolodzy (lekarze specjalizujący się w ustalaniu przyczyny śmierci), w kostnicy.

Podejrzane okoliczności śmierci

Wszelkie zgony, których okoliczności wydają się podejrzane, muszą zostać zgłoszone do oskarżyciela publicznego.

Gdy istnieją takie okoliczności śmierci, które mogą sugerować, że to czyn kryminalny mógł spowodować zgon, lub doprowadzić do zgonu, zostanie ona opisana jako „podejrzany zgon”. Oskarżyciel publiczny nakaże policji przeprowadzenie dochodzenia w sprawie okoliczności śmierci i rozważy, czy należy komuś postawić zarzuty kryminalne, w związku z którymi sprawa może zostać skierowana do sądu.

W tych okolicznościach zawsze konieczna jest autopsja, aby upewnić się, że zebrane zostaną wszystkie dowody, co pomoże w dochodzeniu w sprawie kryminalnej, w tym w identyfikacji osób ponoszących odpowiedzialność za śmierć danej osoby.

Jeśli komuś zostaną postawione zarzuty popełnienia przestępstwa w związku z czyjąś śmiercią, lub jeśli toczy się dochodzenie kryminalne w celu ustalenia okoliczności śmierci, może być konieczna dodatkowa autopsja. Nazywa się to często autopsją na życzenie adwokata, ponieważ występuje się o nią w imieniu osoby/osób oskarżonej/-ych o popełnienie przestępstwa. Jeśli oskarżyciel publiczny będzie musiał tym celu konieczne zatrzymać ciało bliskiej Państwu osoby, zostaną Państwo o tym poinformowani i wyjaśnione zostaną Państwu tego okoliczności.

Morderstwo lub zawinione zabójstwo

Jeśli Państwa bliski został zamordowany lub zabity w wyniku zawinionego zabójstwa, pomocne mogłoby być zapoznanie się z informacjami zawartymi w broszurze informacyjnej rządu szkockiego: [Informacje dla rodziny i przyjaciół zmarłego, który został zamordowany lub zabity w wyniku zawinionego zabójstwa](#).

Jeśli bliska Państwu osoba prawdopodobnie zmarła w takich okolicznościach, powinni Państwo otrzymać kopię tej broszury informacyjnej od funkcjonariusza policji odpowiedzialnego za kontakty z rodziną na początku dochodzenia policyjnego.

Przestępstwo z nienawiści

Przestępstwo, które zostało popełnione, ponieważ oskarżony kierował się uprzedzeniem wobec konkretnej rasy, religii, orientacji seksualnej, tożsamości płciowej odbiegającej od stereotypowych wyobrażeń lub niepełnosprawności jest nazywane przestępstwem motywowanym uprzedzeniami lub przestępstwem z nienawiści. Jeśli uważają Państwo, że Państwa bliski zmarł, ponieważ ktoś dopuścił się takiego przestępstwa, proszę poinformować o tym policję i oskarżyciela publicznego. Nie tolerujemy żadnych przestępstw motywowanych uprzedzeniami, jeśli istnieją odpowiednie dowody na to, że istniały takie uprzedzenia, zostanie to uwzględnione w zarzutach postawionych oskarżonemu.

Śmierć w wyniku samobójstwa

Wszelkie zgony, gdy istnieją podejrzenia, że do śmierci doszło w wyniku świadomego wyrządzenia krzywdy samemu sobie, muszą zostać zgłoszone do oskarżyciela publicznego. Jedną z najważniejszych tego przyczyn jest konieczność wykluczenia podejrzanych okoliczności tej śmierci. W większości wypadków oskarżyciel publiczny nakaże przeprowadzenie autopsji.

Śmierć w wypadku drogowym

Jeśli Państwa bliski zginął w wypadku samochodowym, pomocne mogłoby być zapoznanie się z informacjami zawartymi w broszurze informacyjnej organizacji Brake: [Informacje i porady dla rodziny i przyjaciół zmarłego, który zginął w wypadku drogowym w Szkocji](#).

Jeśli bliska Państwu osoba prawdopodobnie zmarła w takich okolicznościach, mogą Państwo otrzymać kopię tej broszury informacyjnej od funkcjonariusza policji odpowiedzialnego za kontakty z rodziną na początku dochodzenia policyjnego.

Zgon noworodka lub małego dziecka

Oskarżyciel publiczny rozumie żalobę i silne emocje przeżywane przez rodziców po nagłej i niespodziewanej śmierci ich noworodka lub małego dziecka.

Jeśli zgon noworodka lub małego dziecka zostanie zgłoszony do oskarżyciela publicznego, możliwe jest, że zalecone zostanie przeprowadzenie dalszego dochodzenia w celu ustalenia okoliczności śmierci. Oskarżyciel publiczny może zdecydować, że trzeba przeprowadzić autopsję.

Autopsja

Oskarżyciel publiczny wystąpi o przeprowadzenie autopsji w przypadku wszystkich podejrzanych zgonów; wszystkich zgonów, w przypadku których podczas wstępnego dochodzenia nie udało się ustalić ich przyczyny; oraz w kilku innych sytuacjach, gdy istnieją wątpliwości co do okoliczności lub przyczyny śmierci.

Autopsja powinna się odbyć jak najszybciej po zgłoszeniu śmierci do oskarżyciela publicznego, często odbywa się w ciągu kilku dni od dnia zgonu.

Po otrzymaniu zgłoszenia zgonu, to oskarżyciel publiczny decyduje, czy powinna zostać przeprowadzona autopsja, czy też nie. Chociaż nie jest potrzebna na to Państwa zgoda, mogą Państwo zgłosić swoje wątpliwości policji lub lekarzom w momencie gdy zostaną Państwo poinformowani, że zgon może zostać zgłoszony do oskarżyciela publicznego, a Państwa opinia na pewno zostanie wzięta pod uwagę przez oskarżyciela publicznego.

Identyfikacja

Zanim zostanie przeprowadzona autopsja, czasami konieczna jest formalna identyfikacja ciała. Musi jej dokonać ktoś, kto znał osobę za życia. Jeśli okoliczności śmierci zostaną uznane za podejrzane, ciało będą musiały zidentyfikować co najmniej dwie osoby.

Zazwyczaj prosi się o to najbliższego krewnego, chociaż możliwa jest identyfikacja ciała przez kogoś innego. Zazwyczaj trzeba udać się do kostnicy, w której ma być przeprowadzona autopsja. Identyfikację ciała będą musieli potwierdzić funkcjonariusze policji, którzy będą przy niej obecni, często także patolog. Krewni otrzymują wszelkie możliwe wsparcie w celu zminimalizowania stresu podczas tej niezbędnej procedury.

Dokonanie oceny ciała poprzez oględziny zewnętrzne

W Szkocji oskarżyciel publiczny ma prawo, w pewnych okolicznościach, poprosić patologa o przeprowadzenie oględzin zewnętrznych ciała zamiast autopsji wewnętrznej. Są to dokładne i szczegółowe oględziny ciała, oraz rozważenie akt medycznych danej osoby przez patologa.

Patolog powinien zdecydować, czy takie oględziny są odpowiednie w danym przypadku, ponieważ to on, jako specjalista, ponosi odpowiedzialność za stwierdzenie przyczyny śmierci 'zgodnie ze swoją wiedzą i przekonaniem'. Patolog musi podjąć taką decyzję, którą będzie mógł wytłumaczyć nie tylko najbliższemu krewnemu osoby zmarłej oraz pracownikom Biura Koronnego i Wydziału Oskarżyciela Publicznego, ale także swoim współpracownikom i organizacjom zrzeszającym specjalistów takim jak Naczelna Izba Lekarska.

Korzystanie z innych nieinwazyjnych metod autopsji

W innych częściach Wielkiej Brytanii, gdzie nie stosuje się oględzin zewnętrznych ciała zamiast autopsji, rozważano korzystanie z innych sposobów nieinwazyjnego badania ciała w celu ustalenia przyczyny śmierci, na przykład poprzez korzystanie z rezonansu magnetycznego w celu prześwietlenia ciała zmarłego. Większość patologów pracujących w Szkocji uważa, że takie podejście byłoby odpowiednie tylko w tych przypadkach gdy już zostały rozważone, a w większości wypadków wydane, akty zgonu na podstawie oględzin zewnętrznych ciała. A zatem prześwietlanie ciała nie jest w chwili obecnej uznawane za odpowiednie podejście do ustalania przyczyny śmierci w Szkocji.

Przechowywanie tkanek i próbek

Podczas autopsji często pobiera się niewielkie próbki biologiczne, w tym próbki tkanek, do badań naukowych. Ma to pomóc patologowi w ustaleniu przyczyny śmierci. Po zakończeniu badania próbek, zostaną one zatrzymane w aktach medycznych.

Przechowywanie narządów

Czasami patolog może zdecydować, że z ciała należy usunąć jakiś narząd, aby można go było bardziej szczegółowo zbadać. Badanie narządu może czasami potrwać kilka tygodni, a nawet kilka miesięcy. Jeśli narząd trzeba będzie przechowywać osobno po zwróceniu Państwu ciała bliskiej osoby, oskarżyciel publiczny skontaktuje się z Państwem, aby wyjaśnić, że tak się stanie i wyjaśnić bardziej szczegółowo całą procedurę.

Pobieranie narządów i tkanek od dawców

Jeśli osoba zmarła wyraziła życzenie, że chce zostać dawcą narządów lub tkanek, jeśli jest to możliwe, podejmiemy wszelkie starania aby tak się stało, zanim przeprowadzona zostanie autopsja. COPFS i Szkocka Grupa ds. Przeszczepów mają ustalony protokół postępowania w takich przypadkach, gdy można rozważyć przeszczep narządów i/lub tkanek.

Autopsja w szpitalu

Jeśli Państwa bliski zmarł w szpitalu, ich zgon został zgłoszony do oskarżyciela publicznego, ale oskarżyciel publiczny podjął decyzję, że nie trzeba podejmować żadnych dalszych działań ani przeprowadzać dochodzenia w kwestii ustalenia głównej przyczyny zgonu, może być tak, że szpital będzie chciał przeprowadzić autopsję w celach medycznych. Autopsja taka może się odbyć w celach naukowych lub szkoleniowych. W tej sytuacji oskarżyciel publiczny zazwyczaj nie wyraża sprzeciwu wobec przeprowadzenia autopsji w szpitalu, lecz w przeciwieństwie do innych rodzajów autopsji wymienionych powyżej, aby szpital mógł przeprowadzić taką autopsję muszą Państwo wyrazić na to zgodę.

Sprzeciw wobec autopsji

Oskarżyciel publiczny zdaje sobie sprawę z tego, że perspektywa autopsji może być stresująca, oraz że oczekiwanie na jej wyniki może opóźnić przygotowania do pogrzebu, co może stworzyć trudności przyjaciom i krewnym w żałobie.

Oskarżyciel publiczny zdaje sobie także sprawę z różnych wierzeń religijnych i kulturalnych na terenie Szkocji, oraz związanych z nimi indywidualnych potrzeb i wymagań.

Jeśli sprzeciwiają się Państwo przeprowadzeniu autopsji, z jakichkolwiek przyczyn, proszę koniecznie i jak najszybciej przekazać to lekarzowi i/lub policji.

Oskarżyciel publiczny zawsze bierze pod uwagę punkt widzenia i wierzenia krewnych podczas rozważania tego, czy należy zlecić autopsję, czy też nie, zawsze uszanuje Państwa życzenia. Niestety, nie zawsze będzie mógł się do nich zastosować, czasami trzeba będzie i tak przeprowadzić autopsję, zwłaszcza jeśli okoliczności śmierci wydają się być podejrzane.

Wierzenia religijne i kulturalne

Jeśli chodzi o okres czasu, jaki zabierze autopsja, zarówno oskarżyciele publiczni pracujący dla szkockiej grupy dochodzeniowej ds. ofiar śmiertelnych jak i patolodzy przeprowadzający autopsje, zdają sobie świetnie sprawę z tego, że zgodnie z niektórymi wierzeniami i w niektórych kulturach ciało zmarłego należy pochować jak najszybciej po jego śmierci. Jeśli wiadomo jakiego wyznania była osoba zmarła, dołożymy wszelkich starań, w miarę naszych możliwości, aby jak najszybciej zwrócić ciało osoby zmarłej jej krewnym.

Oczywiście, celem oskarżycieli publicznych pracujących dla szkockiej grupy dochodzeniowej ds. ofiar śmiertelnych jest przeprowadzenie wszystkich autopsji jak najszybciej, we wszystkich przypadkach, niezależnie od wyznania.

Po autopsji

Po autopsji patolog spisze zaświadczenie lekarskie, w którym podana zostanie przyczyna śmierci. Dokument ten zostanie następnie udostępniony najbliższemu krewnemu zmarłego.

Przyczyna śmierci zapisana przez patologa w tym zaświadczeniu może być ostateczną udokumentowaną przyczyną śmierci, lub nie. Udokumentowana przyczyna śmierci może zostać zmieniona w ciągu najbliższych kilku tygodni, lub może nawet zostać zapisana jako „nieustalona” lub „nieznana” lub w podobny sposób. Ma to pozwolić patologowi na rozważenie tego, co zaobserwował podczas badania, dać mu czas na otrzymanie wyników badań próbek krwi/tkanek/narządów oraz innych zleconych badań, oraz na skorzystanie z tych informacji w celu ustalenia ostatecznej udokumentowanej przyczyny śmierci.

Otrzymanie aktu zgonu

Pomiędzy różnymi rejonami kraju istnieją niewielkie różnice w procedurze występowania o otrzymanie aktu zgonu. W niektórych rejonach policja odbierze akt zgonu z kostnicy i przywiezie go do najbliższego krewnego osoby zmarłej; w innych odbiera go kierownik zakładu pogrzebowego; a w jeszcze innych rejonach być może będą Państwo musieli udać się po niego do kostnicy osobiście.

Wybrany przez Państwa kierownik zakładu pogrzebowego powinien być w stanie doradzić, jak wygląda sytuacja w Państwa rejonie, będzie także w stanie wyjaśnić, jak należy zarejestrować zgon. Dodatkowe informacje na temat rejestracji zgonu można otrzymać od [krajowego archiwum Szkocji](#) ([ang. National Records of Scotland - NRS](#)).

W momencie gdy najbliższy krewny osoby zmarłej otrzyma akt zgonu, oskarżyciel publiczny zazwyczaj zrzeka się odpowiedzialności prawnej za ciało.

Bardzo rzadko bywa tak, że oskarżyciel publiczny musi zachować odpowiedzialność za ciało przez dłuższy okres czasu, aby można było przeprowadzić dodatkowe dochodzenie w sprawie okoliczności śmierci. Zdarza się to bardzo rzadko i tylko wtedy, gdy zgon uznaje się za podejrzany. Jeśli zajdzie taka potrzeba, policja lub oskarżyciel publiczny udzieli Państwu dodatkowych informacji.

Zmiany w udokumentowanej przyczynie śmierci

Kompletny raport z autopsji zazwyczaj bywa udostępniany mniej więcej 6 do 8 tygodni po dokonaniu autopsji.

Jeśli udokumentowana przyczyna śmierci ma zostać zmieniona w stosunku do przyczyny zapisanej w oryginalnym akcie zgonu, zazwyczaj zostanie ona zmieniona w ciągu 6 do 8 tygodni po dokonaniu autopsji. Jeśli udokumentowana przyczyna śmierci zostanie zmieniona, najbliższy krewny zostanie o tym jak najszybciej poinformowany listownie przez oskarżyciela publicznego.

Oskarżyciel publiczny rozumie, że opóźnienie w ustalaniu ostatecznej przyczyny śmierci może być bardzo stresujące dla rodziny, lecz jest to niezbędna część całej procedury.

Jeśli udokumentowana przyczyna śmierci zostanie zmieniona, nie muszą Państwo nic w związku z tym robić, ponieważ to oskarżyciel publiczny poinformuje o tym w Państwa imieniu krajowe archiwum Szkocji, które z kolei przekaże informacje o konieczności wprowadzenia poprawek do aktu urzędnikowi lokalnego Urzędu Stanu Cywilnego. Urzędnik lokalnego Urzędu Stanu Cywilnego będzie w stanie doradzić Państwu, jak można zdobyć kopię aktu zgonu z wprowadzonymi poprawkami, na

którym wpisana zostanie zmieniona udokumentowana przyczyna śmierci. Proszę nie kontaktować się ze swoim lokalnym urzędnikiem dopóki nie dostaną Państwo listu od krajowego archiwum Szkocji z informacją, że można odebrać nowy akt zgonu.

Udostępnianie informacji najbliższym krewnym

Gdy rodziny występują o przekazanie im kopii dokumentów w związku z dochodzeniem prowadzonym w sprawie ich najbliższych, na przykład raportu z autopsji lub raportu z dochodzenia w sprawie zderzenia pojazdów ze skutkiem śmiertelnym gdy doszło do wypadku drogowego z ofiarą śmiertelną, oskarżyciel publiczny przekaze Państwu kopie dokumentów, o które Państwo wystąpią.

Jedynym wyjątkiem, kiedy oskarżyciel publiczny nie przekaze Państwu tych materiałów, będzie sytuacja, gdy ujawnienie tych dokumentów mogłoby stanąć na przeszkodzie w prowadzeniu postępowania kryminalnego przeciwko osobie oskarżonej w związku ze śmiercią, które jest w toku albo ma się rozpocząć. Jednakże po zakończeniu tego postępowania kryminalnego, wszelkie informacje, o które wystąpiono, zostaną przekazane rodzinie zmarłego.

Oskarżyciel publiczny upewni się, że informacje te zostaną przekazane w taktowny sposób, biorąc pod uwagę to, że wszelkie raporty mogą zawierać nieprzyjemne informacje. Na przykład raport z autopsji jest raportem medycznym, z natury może być nieprzyjemny do czytania, poza tym ciężko go zrozumieć. Państwa lekarz rodzinny może się zgodzić, aby raport został do niego przesłany, a on go Państwu wytłumaczy. Jeśli tak jest, proszę o tym poinformować zespół szkockiej grupy dochodzeniowej ds. ofiar śmiertelnych i przekazać im imię, nazwisko i adres Państwa lekarza rodzinnego, a oskarżyciel publiczny zorganizuje przesłanie kopii raportu do Państwa lekarza rodzinnego a nie pod Państwa adres domowy.

Dalsze dochodzenie

Chociaż dochodzenie w sprawie niektórych zgonów kończy się w momencie ustalenia przyczyny śmierci, w przypadku innych zgonów może być prowadzone bardziej szczegółowe i często długie dochodzenie, obejmujące skomplikowane kwestie techniczne i medyczne oraz zbieranie opinii ekspertów. Po zakończeniu dochodzenia prowadzonego przez oskarżyciela publicznego, może być konieczne przeprowadzenie śledztwa w sprawie śmiertelnego wypadku (ang. FAI).

Śledztwo w sprawie śmiertelnego wypadku

Śledztwo w sprawie śmiertelnego wypadku jest rodzajem posiedzenia sądu, podczas którego prowadzi się publicznie śledztwo w sprawie okoliczności zgonu. Posiedzenie prowadzi sędzia Sądu Okręgowego, zazwyczaj odbywa się ono w Sądzie Okręgowym. Śledztwo w sprawie śmiertelnego wypadku jest zazwyczaj prowadzone, jeśli do zgonu doszło w wyniku wypadku w pracy, lub jeśli do zgonu doszło po zatrzymaniu przez służby wymiaru sprawiedliwości, na przykład w więzieniu lub w areszcie policyjnym. Śledztwo może także się odbyć w innych okolicznościach, jeśli COPFS uważa, że leży to w interesie publicznym. COPFS dokłada starań, aby śledztwo w sprawie śmiertelnego wypadku odbyło się jak najszybciej po tym jak doszło do zgonu.

Celem śledztwa w sprawie śmiertelnego wypadku jest dokonanie oceny okoliczności śmierci i zidentyfikowanie obszarów problematycznych i bezpieczeństwa publicznego,

tak aby zapobiec tego typu zgonom lub obrażeniom w przyszłości. Podczas śledztwa w sprawie śmiertelnego wypadku to oskarżyciel publiczny jest odpowiedzialny za wezwanie świadków i prowadzenie postępowania dowodowego, chociaż inne strony zaangażowane w sprawę także mogą być reprezentowane i zadawać pytania świadkom.

Na koniec śledztwa w sprawie śmiertelnego wypadku, sędzia dokona ustalenia. Ustalenie to będzie obejmowało:

- gdzie i kiedy doszło do zgonu
- przyczyna śmierci
- wszelkie środki zapobiegawcze, dzięki którym można było uniknąć tego zgonu
- wszelkie wady systemowe, które doprowadziły do, lub przyczyniły się do zgonu
- wszelkie inne fakty, które mają znaczenie w związku z okolicznościami zgonu

Podczas śledztwa w sprawie śmiertelnego wypadku nie można udowodnić zaniedbania ani winy konkretnym osobom.

Kontakt z oskarżycielem publicznym

Przed zgłoszeniem zgonu

Przed zgłoszeniem zgonu bliskiej Państwu osoby do oskarżyciela publicznego, policja lub lekarz, którzy chcą zgłosić ten zgon, powinni być w stanie odpowiedzieć na Państwa pytania, to im powinni je Państwo zadawać. Powinni oni przekazać oskarżycielowi publicznemu wszelkie Państwa pytania, komentarze i obawy.

Po zgłoszeniu zgonu

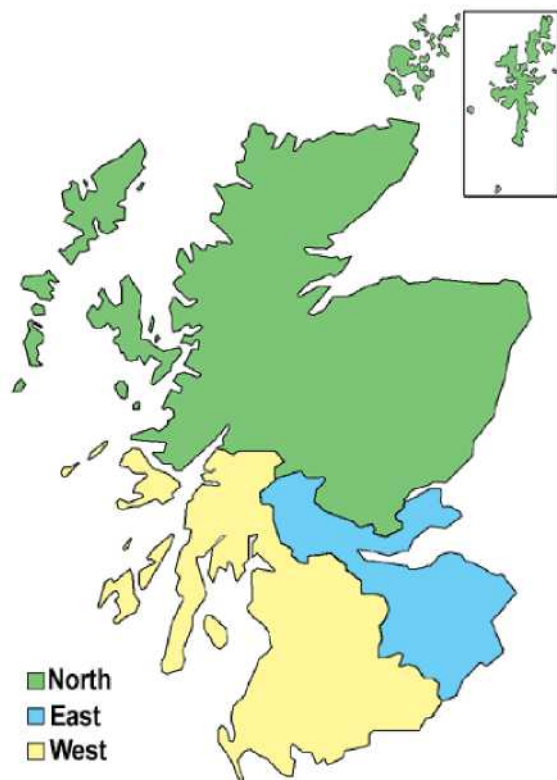
Po tym jak zgon bliskiej Państwu osoby został zgłoszony do oskarżyciela publicznego, jeśli chcieliby Państwo omówić sprawę z oskarżycielem publicznym, lub jeśli będą Państwo potrzebować jakichkolwiek innych informacji, proszę się skontaktować ze szkocką grupą dochodzeniową ds. ofiar śmiertelnych, w godzinach otwarcia biura, przez nasz punkt udzielania porad pod numerem telefonu 01389 739 557, należy poprosić o przełączenie rozmowy do grupy dochodzeniowej (ang. Scottish Fatalities Investigation Unit) Jeśli mają Państwo numer referencyjny sprawy, należy go podać osobie, która odbierze telefon, ponieważ pomoże to w przełączeniu rozmowy do osoby, która będzie w stanie najlepiej Państwu pomóc.

Personel [wydziału porad i informacji dla ofiar przestępstw \(ang. COPFS Victim Information and Advice - VIA\)](#) skontaktuje się z Państwem, jeśli sprawa będzie miała zostać skierowana do sądu, albo gdy po autopsji ma być prowadzone dalsze dochodzenie lub śledztwo w sprawie śmiertelnego wypadku. Personel VIA będzie w stanie przekazywać Państwu informacje na temat postępów w sprawie i może Państwu pomóc w skontaktowaniu się z organizacjami udzielającymi wsparcia.

Najbliżsi krewni zostaną zaproszeni na spotkanie z oskarżycielem publicznym, w pierwszym możliwym terminie, jeśli zaistnieje możliwość rozpoczęcia postępowania kryminalnego, lub jeśli rozważane będzie przeprowadzenie śledztwa w sprawie śmiertelnego wypadku, lub jeśli do zgonu doszło w wyniku zderzenia na drodze. Podczas prowadzonego dochodzenia oskarżyciel publiczny będzie współpracował z najbliższymi krewnymi z rodziny zmarłego, aby upewnić się, że będą oni otrzymywać wszystkie informacje na temat postępów w sprawie, oraz że ich punkt widzenia będzie brany pod uwagę przy podejmowaniu wszelkich decyzji.

Szkocka grupa dochodzeniowa ds. ofiar śmiertelnych

(ang. Scottish Fatalities Investigation Unit)



Zapewnianie wsparcia i przekazywanie informacji rodzinom, które straciły bliską osobę

[Szkocka organizacja ds. śmierci łóżeczkowej \(ang. The Scottish Cot Death Trust\)](#)

Szkocka organizacja ds. śmierci łóżeczkowej (SCDT) to organizacja charytatywna, która oferuje wsparcie i informacje rodzinom, które przeżyły nagły i niespodziewany zgon dziecka. COPFS zgodził się na pomaganie SCDT we wspieraniu takich rodzin, poprzez przekazywanie danych kontaktowych takich rodzin, w odpowiednich przypadkach, tak aby SCDT mogła się z nimi skontaktować i zaoferować im pomoc i porady.

Gdy zgon małego dziecka zostanie zgłoszony do oskarżyciela publicznego, oraz gdy nie ma żadnych dowodów ani podejrzeń, że doszło do popełnienia przestępstwa, oskarżyciel publiczny wyśle list do rodziny, w ciągu dwóch lub trzech dni od dnia zgonu, w którym napisze, że chciałby przekazać ich dane kontaktowe do SCDT, chyba że rodzina zgłosi sprzeciw wobec takiego postępowania. Do tego listu zostanie dołączona ulotka SCDT “Udzielanie wsparcia rodzinom po nagłym i niespodziewanym zgonie noworodka lub małego dziecka” Organizacja może także zapewniać edukację i szkolić specjalistów zaangażowanych w prace and zrozumieniem zespołu nagłego zgonu niemowląt.

[Szkockie zrzeszenie specjalistów od zdrowia psychicznego \(ang. The Scottish Association for Mental Health - SAMH\)](#)

SAMH to szkocka organizacja charytatywna, która pracuje nad polepszeniem zdrowia psychicznego szkockiej społeczności. W ramach narodowego programu zapobiegania samobójstwom, przygotowali oni broszurę informacyjną zatytułowaną “Po

[samobójstwie](#)". Ma ona na celu pomaganie najbliższym krewnym zmarłego, który popełnił samobójstwo, w rozwiązywaniu praktycznych problemów, którym trzeba stawić czoła, omawia pewne emocje, które mogą oni przeżywać, oraz sugeruje pewne miejsca, w których można otrzymać pomoc. Ta broszura informacyjna zawiera rozdział na temat roli oskarżyciela publicznego, zawiera także komentarze pracowników kluczowych organizacji, które są zaangażowane w prowadzenie dochodzenia w sprawie samobójstwa, w formie krótkich nagrań wideo.

[Szkocka organizacja Cruse - opieka nad osobami, które przeżyły stratę bliskiej osoby \(ang. Cruse Bereavement Care Scotland\)](#)

Szkocka organizacja Cruse – opieka nad osobami, które przeżyły stratę bliskiej osoby, to organizacja charytatywna, która chce pomóc każdemu, kto przeżył stratę bliskiej osoby, w zrozumieniu żałoby i radzeniu sobie z tą stratą. Organizacja Cruse pracuje przede wszystkim przez sieć wolontariuszy, którzy zapewniają darmową opiekę osobom w żałobie. Organizacja Cruse oferuje także szkolenia i edukację osobom indywidualnym oraz organizacjom, w temacie żałoby i straty bliskiej osoby. Perosnel COPFS otrzymuje takie szkolenia.

[Organizacja Petal – Dla ludzi przeżywających traume i stratę \(ang. People Experiencing Trauma and Loss\)](#)

Organizacja Petal oferuje praktyczne i emocjonalne wsparcie, rzecznictwo, wsparcie grupowe i terapię dla rodzin i przyjaciół ofiar morderstw i samobójstw.

[Szkocka organizacja wspierania ofiar przestępstw \(ang. Victim Support Scotland\)](#)

Szkocka organizacja wspierania ofiar przestępstw jest największą szkocką organizacją działającą na zasadzie wolontariatu, która pomaga ofiarom przestępstw. Zapewnia ona wsparcie emocjonalne, praktyczną pomoc i przekazuje najważniejsze informacje ofiarom przestępstw, świadkom przestępstw, osobom, które straciły kogoś bliskiego i muszą stawić się w sądzie, oraz innym osobom, na które miało wpływ popełnione przestępstwo. Ich usługi są darmowe, poufne i zapewniane przez sieć wolontariuszy, sieć środowiskowych usług dla ofiar przestępstw oraz dla młodzieży, oraz wydziały pomagające świadkom, które mieszcza się w sądach.

[Szkocka kampania przeciwko nierozsądnym kierowcom \(ang. Scotland's Campaign against Irresponsible Drivers – SCID\)](#)

Szkocka kampania przeciwko nierozsądnym kierowcom ma na celu zapewnianie praktycznego i emocjonalnego wsparcia rodzinom, które straciły bliską osobę lub ofiarom wypadków drogowych. Wsparcie jest udzielane przez osoby, które same straciły kogoś bliskiego. Wsparcie jest zapewniane bez limitu czasowego.

[Organizacja Interfaith Scotland](#)

Organizacja Interfaith Scotland zapewnia forum dla ludzi o różnych wyznaniach i wierzeniach, gdzie mogą oni ze sobą rozmawiać o ważnych kwestiach religijnych, państwowych i społecznościowych. Organizacja Interfaith Scotland prowadzi zajęcia integracyjne dla młodzieży, kobiet, społeczności religijnych, przywódców religijnych, członków organizacji Interfaith Scotland oraz lokalnych grup międzywyznaniowych.

[Zrzeszenie ludzi różnych wyznań w Edynburgu \(ang. Edinburgh Interfaith Association - EIFA\)](#)

Zrzeszenie ludzi różnych wyznań w Edynburgu to organizacja charytatywna, która promuje harmonię religijną, różnorodność i równe szanse na terenie Edynburga i poza jego granicami, poprzez umożliwianie dogłębnego dialogu pomiędzy

społecznościami różnych wyznań, co prowadzi do wzajemnego zrozumienia, zaufania, szacunku, współpracy i pokoju. Jednym z celów organizacji jest promowanie edukacji na temat różnych religii i problemów wynikających z życia w społeczeństwie złożonym z ludzi pochodzących z różnych kultur, tak aby szerzyć świadomość ich istnienia i zrozumienie.

[Szkocka rada społeczności żydowskich \(ang. Scottish Council of Jewish Communities - SCoJeC\)](#)

Szkocka rada społeczności żydowskich jest centralną organizacją, która reprezentuje całą społeczność żydowską na terenie Szkocji. Istnieje, aby szerzyć zrozumienie żydowskiej religii, kultury i społeczności, poprzez przekazywanie informacji na ten temat i udzielanie wsparcia placówkom edukacyjnym, zdrowotnym i państwowym, aby reprezentować społeczność żydowską w Szkocji przed rządem i innymi oficjalnymi organizacjami, oraz aby współpracować z ministrami, członkami szkockiego parlamentu, kościołami, związkami zawodowymi i innymi organizacjami jeśli chodzi o kwestie, które mają wpływ na społeczność żydowską. Szkocka rada społeczności żydowskich promuje także porozumienie i zrozumienie pomiędzy społecznością żydowską a innymi społecznościami na terenie Szkocji, oraz pracuje we współpracy z innymi organizacjami i osobami zainteresowanymi nad promowaniem równości, dobrych relacji i zrozumienia pomiędzy grupami różnych społeczności.

[Szkocka rada Muzułmańska \(ang. Muslim Council of Scotland\)](#)

Szkocka rada Muzułmańska to grupa organizacji muzułmańskich, meczetów i instytucji z terenu Szkocji. Jest to centralna organizacja, której członkowie reprezentują i odzwierciedlają różnorodność pochodzenia kulturalnego i społecznego oraz opinii w społeczności muzułmańskiej. Jest to niezależna organizacja, która pracuje nad promowaniem konsultacji, współpracy i koordynacji spraw muzułmańskich na terenie Szkocji. Jest to organizacja, która nikogo nie dyskryminuje, pracuje na rzecz wspólnego dobra i nie wtrąca się, nie zastępuje ani nie izoluje istniejących projektów w społeczności lokalnej.

[Organizacja Age Scotland](#)

Organizacja Age Scotland to największa organizacja charytatywna dla starszych osób w Szkocji. Organizacja Age Scotland prowadzi kampanie, badania naukowe i zbiórki pieniędzy, aby zapewnić każdemu dobre życie w starszym wieku. Organizacja upewnia się, że starsi ludzie zostaną wysłuchani, i zmienia postawy innych wobec osób starszych, walczy z dyskryminacją we wszystkich jej przejawach i z jakąkolwiek przemocą wobec osób starszych. Dla organizacji Age Scotland to ludzie starsi są najważniejsi.